



Distr.: General
6 December 2018

Russian
Original: English



Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути
Второе совещание
Женева, 19-23 сентября 2018 года

Решение принятое на втором совещании Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

МК-2/3: Высвобождения

Конференция Сторон,

признавая необходимость ограничения и, где это осуществимо, сокращения высвобождений ртути и ртутных соединений на суше и в воду из соответствующих точечных источников, не предусмотренных в других положениях Минаматской конвенции о ртути,

признавая также необходимость для Конференции Сторон принять, как только это станет практически возможным, руководящие принципы в отношении наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности, а также методологию формирования кадастров высвобождений из таких источников,

признавая далее, что каждой Стороной не позднее чем через три года после даты вступления для нее в силу Конвенции и далее на регулярной основе выявляются соответствующие категории точечных источников,

признавая, что каждой Стороной формируется, как только это станет практически возможным, но не позднее чем через пять лет после даты вступления для нее в силу Конвенции, и в дальнейшем ведется кадастр высвобождений из соответствующих источников,

признавая также, что для оценки эффективности Конвенции с течением времени важно иметь сопоставимые данные о высвобождениях,

признавая далее, что Стороны сообщают о своих соответствующих источниках высвобождений и мерах по их ограничению в своих докладах, представляемых согласно статье 21,

признавая, что для сопоставления информации о высвобождениях, включенной в национальные доклады, важно использовать стандартизированные и известные методологии формирования кадастров,

1. *постановляет* создать группу технических экспертов, представляющих Стороны от пяти регионов Организации Объединенных Наций, в соответствии с Положением, содержащимся в приложении I к настоящему решению, для разработки проекта руководящих принципов, касающихся методологий формирования кадастров для перечня потенциально соответствующих категорий точечных источников;

2. *порукает* секретариату предложить Сторонам выдвинуть кандидатуры членов группы до 15 января 2019 года от пяти регионов Организации Объединенных Наций, а также оказывать поддержку работе группы технических экспертов по высвобождениям;

3. *порукает* этой группе, в интересах обеспечения затратоэффективности, вести работу главным образом с использованием электронных средств, включая вебинары;
4. *постановляет*, что Конференция Сторон на своем третьем совещании вновь рассмотрит состав группы экспертов и необходимость проведения очного совещания группы экспертов;
5. *порукает* секретариату предложить Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным субъектам выявлять возможные категории точечных источников высвобождений для включения в перечень, о котором идет речь в пункте 1 выше;
6. *также просит* секретариат обобщить в докладе информацию, о которой идет речь в пункте 5 выше, и включить в этот доклад соответствующие категории точечных источников, выявленные, в частности, в Руководстве по определению и количественной оценке выбросов ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, при проведении первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции и в предстоящей Глобальной оценке ртути за 2018 год;
7. *далее поручает* секретариату передать группе доклад, упомянутый в пункте 6 выше, для рассмотрения в соответствии с графиком, содержащимся в приложении II к настоящему решению;
8. *порукает* группе представить доклад, включающий перечень любых категорий значительных антропогенных точечных источников высвобождений, которые не предусмотрены в положениях Конвенции помимо статьи 9, наряду с предлагаемым планом мероприятий и структурой для разработки проекта руководящих принципов, касающихся методологий формирования кадастров, для возможного принятия Конференцией Сторон на ее третьем совещании;
9. *также поручает* группе разработать проект руководящих принципов, касающихся стандартизированных и известных методологий формирования кадастров источников, включенных в перечень, указанный в пункте 7 выше, для возможного принятия Конференцией Сторон на ее четвертом совещании;
10. *постановляет*, что работа по подготовке руководящих принципов в отношении наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности будет отложена до тех пор, пока не будет завершена подготовка проекта руководящих принципов, касающихся методологий формирования кадастров.

Приложение I к решению МК-2/3

Проект Положения о группе технических экспертов по вопросу о руководящих принципах, касающихся высвобождений ртути, требуемых в соответствии со статьей 9 Конвенции

I. Мандат

1. Конференция Сторон Минаматской конвенции на ее втором совещании в решении МК-2/3 учредила группу технических экспертов для работы над руководящими принципами, касающимися высвобождений ртути, в соответствии с графиком, изложенным в приложении II к этому решению.
2. Группа экспертов в качестве первого шага отразит в докладе информацию, указанную в пункте 5 решения МК-2/3.
3. Группа экспертов подготовит доклад, включающий перечень любых категорий значительных антропогенных точечных источников высвобождений, которые не предусмотрены в положениях Конвенции помимо статьи 9, наряду с предлагаемыми планом мероприятий и структурой для разработки проекта руководящих принципов, касающихся методологии формирования кадастров, для возможного принятия Конференцией Сторон на ее третьем совещании.
4. В качестве следующего шага группа экспертов разработает проект руководящих принципов, касающихся стандартизированных и известных методологий формирования кадастров источников, включенных в перечень, указанный в пункте 8 решения МК-2/3, для возможного принятия Конференцией Сторон на ее четвертом совещании.

II. Членский состав

5. До третьего совещания Конференции Сторон группа будет состоять из 25 технических экспертов: 5 экспертов, назначенных от каждого из 5 регионов Организации Объединенных Наций. До первого совещания группы группой и секретариатом будут приглашены эксперты из соответствующих организаций, деловых кругов и гражданского общества для участия в качестве наблюдателей в соответствующих случаях.

III. Рекомендуемые квалификационные требования к членам и наблюдателям

6. Члены и наблюдатели должны отвечать по меньшей мере одному из следующих условий:

а) знания в области массового расхода/массового баланса ртути в соответствующих подкатегориях источников ртути (например, в результате технической работы в соответствующих секторах или с такими секторами);

б) экспертные знания в области различных подходов к мониторингу, замеру и расчету выбросов и высвобождений;

в) знания в области регистрационного учета высвобождений и переноса загрязняющих веществ;

г) экспертные знания или опыт в области применения Руководства по определению и количественной оценке выбросов ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

IV. Должностные лица

7. Группа экспертов избирает двух сопредседателей для содействия проведению ее совещаний и другой работы.

V. Секретариат

8. Секретариат Конвенции оказывает группе экспертов административную поддержку. Секретариат обеспечивает обобщение представленных материалов и итогов консультаций по данному вопросу.

VI. Административные и процедурные вопросы

9. К работе группы экспертов применяются *mutatis mutandis* правила процедуры Конференции Сторон.

VII. Совещания и порядок работы

10. В целях обеспечения затратоэффективности группа будет работать главным образом с использованием электронных средств, включая вебинары.

11. Конференция Сторон на своем третьем совещании рассмотрит вопрос о том, следует ли группе экспертов провести очное совещание.

VIII. Язык

12. Рабочим языком группы экспертов является английский язык. Проект руководящих принципов, представленный на рассмотрение Конференции Сторон, а также руководящие принципы, принятые Конференцией Сторон, будут переведены на арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

Приложение II к решению МК-2/3

График мероприятий группы технических экспертов по высвобождениям до третьего совещания Конференции Сторон

Действие

Срок

Секретариат предлагает Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным субъектам выявлять возможные категории точечных источников высвобождений для включения в перечень, указанный в пункте 1 решения	Декабрь 2018 года
Учреждение группы экспертов	Январь 2019 года
Секретариат передает группе экспертов перечень категорий точечных источников и результаты мер, принятых в соответствии с предложением	Март 2019 года
Группа экспертов проводит свое первое совещание, с использованием электронных средств, для подготовки первого проекта перечня категорий любых значительных антропогенных точечных источников высвобождений, которые не предусмотрены в положениях Конвенции помимо статьи 9, наряду с предлагаемым планом мероприятий и структурой для разработки проекта руководящих принципов, касающихся методологии формирования кадастров	Апрель 2019 года
Секретариат предлагает всем Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным субъектам представлять замечания	Май 2019 года
Секретариат обобщает данные и подготавливает проект доклада	Июль 2019 года
Группа рассматривает и утверждает доклад	Август 2019 года
Доклад группы экспертов, включающий перечень любых категорий значительных антропогенных точечных источников высвобождений, которые не предусмотрены в положениях Конвенции помимо статьи 9, а также предлагаемые план мероприятий и структуру для разработки проекта руководящих принципов, касающихся формирования кадастров, представляется для возможного принятия Конференцией Сторон на ее третьем совещании	Сентябрь 2019 года
